



National Life  
Group®

Experience Life®

# Ventajas de poseer una póliza de seguro de vida de EE. UU.

COMO EXTRANJERO NO RESIDENTE

Productos emitidos por

**National Life Insurance Company | Life Insurance Company of the Southwest**

National Life Group® es una marca comercial de National Life Insurance Company, fundada en Montpelier, VT, en 1848, Life Insurance Company of the Southwest, Addison, TX, constituida en 1955, y sus filiales. Cada compañía de National Life Group es exclusivamente responsable de su propia condición financiera y obligaciones contractuales. Life Insurance Company of the Southwest no es una aseguradora autorizada en Nueva York y no realiza transacciones de seguros en Nueva York.

Las políticas y los contratos solo están disponibles en inglés. Debido a diferencias lingüísticas, las declaraciones contenidas en este anuncio no reflejan necesariamente el contenido de la política de idioma inglés.

TC97937(1017)3

N.º de categoría: 103571(1017)

## ¿Por qué debería un extranjero con conexiones en EE.UU. pensar en tener una póliza de seguro de vida de EE. UU.?

Resulta que hay muchas razones. Una póliza de seguro de vida permanente podría proporcionar:

- ventajas patrimoniales y fiscales gratuitas en caso de muerte<sup>1</sup>,
- crecimiento del valor monetario al retrasar los impuestos
- distribuciones con ventajas impositivas<sup>2</sup>
- protección de activos para los beneficiarios
- confianza en la planificación patrimonial

Estas ventajas a corto y largo plazo son significativas para todos los titulares de pólizas, pero puede haber beneficios fiscales especiales para los titulares de un seguro de vida si son extranjeros.

<sup>1</sup> Internal Revenue Code (Código de rentas internas) § 101(a)(1). Hay algunas excepciones a esta regla. Consulte a un asesor fiscal cualificado para obtener asesoramiento sobre su situación individual.

<sup>2</sup> Las retiradas y préstamos sobre las pólizas reducen el valor en efectivo de la misma y los beneficios en caso de fallecimiento y pueden estar sujetas a imposición fiscal. Las retiradas hasta el importe base pagado para la realización del contrato y los préstamos posteriores no generarán una acción impositiva inmediata, pero podrían darse ramificaciones impositivas sustanciales en caso de vencimiento o cesión del contrato. Los cargos por cesión pueden reducir el valor en efectivo de la póliza en los primeros años.



# Consideraciones Sobre Planificación Patrimonial y Fiscal

Las personas que no son ciudadanos estadounidenses pero que tienen vínculos y activos en los Estados Unidos, así como aquellas que son ciudadanas estadounidenses pero cuyo esposo no lo es, tienen consideraciones especiales sobre planificación patrimonial y fiscal.

**¿Sabía que hay normativas tributarias que pueden hacer que su familia deba dinero a los impuestos de EE. UU.? Por ejemplo:**

- Una persona que nunca ha puesto un pie en EE.UU. puede hacer que sus beneficiarios tengan que pagar impuestos patrimoniales en EE. UU. si su cartera incluye acciones en una corporación de EE. UU. u otros activos con sede en Estados Unidos.
- Un esposo sobreviviente que vive en un país extranjero cuyo marido era un ciudadano estadounidense puede estar obligado a pagar impuestos patrimoniales de Estados Unidos sobre la segunda casa en Florida (por ejemplo) que poseían en el momento de la muerte.

## Las Preocupaciones Fiscales



### IMPUESTOS SOBRE REGALOS

Las deducciones maritales sobre impuestos patrimoniales y de regalos generalmente permiten la transferencia entre esposos sin consecuencias fiscales. Sin embargo, no hay deducción marital ilimitada para los regalos en caso de esposos no ciudadanos. Las exclusiones por transferencias de por vida a un esposo no ciudadano están limitadas a 148,000 dólares anuales con una exención adicional de por vida de 5,490,000 dólares (números de exención y exclusión de 2017).



### SITUACIÓN DE RESIDENCIA

Los ciudadanos no estadounidenses que viven en los Estados Unidos pueden ser considerados como residentes extranjeros y sujetos a los impuestos sobre la renta si tienen una "presencia sustancial" en los EE. UU. Los ciudadanos no estadounidenses que tengan conexiones o activos vinculados a los EE. UU. pero que no tengan una presencia sustancial pueden ser considerados extranjeros no residentes. Esta prueba no siempre es clara, y puede ser importante que las personas entiendan si pueden o no ser consideradas un extranjero residente con fines impositivos.



### IMPUESTO PATRIMONIAL

Los extranjeros no residentes están limitados a una exclusión fiscal patrimonial de 60,000 dólares en activos con sede en Estados Unidos. Como con los impuestos sobre regalos, no hay una deducción marital ilimitada en el caso de patrimonio transferido a los esposos extranjeros no residentes a menos que se transfieran a través de un Fideicomiso Nacional Calificado (Qualified Domestic Trust, QDOT). Los activos con sede en EE. UU. propiedad de un extranjero no residente o que se transfieran a un extranjero no residente pueden estar sujetos a impuestos sobre el patrimonio. Esto incluye todos los bienes tangibles y bienes inmuebles ubicados en los Estados Unidos, o acciones y participaciones en compañías estadounidenses.

# ¿Por qué un seguro de vida?

Un seguro de vida ofrece muchas ventajas para el titular y los beneficiarios, independientemente de su estatus de ciudadano. Sin embargo, hay características de una póliza de seguro de vida que pueden ayudar a los extranjeros con sus necesidades especiales de planificación patrimonial y fiscal.

- El importe pagadero en virtud de una póliza de seguro de vida no se considera un activo tangible con sede en Estados Unidos y no está sujeto a impuestos en el caso de extranjeros no residentes.
- Los beneficios pagaderos en virtud de una póliza de seguro de vida generalmente están libres de impuestos.

- En una póliza de seguro de vida permanente cualquier crecimiento en el valor en efectivo está sujeto a un impuesto diferido. El titular de la póliza también puede acceder a este valor en efectivo libre de impuestos.<sup>2</sup>

Mediante el uso de seguros de vida como parte del plan patrimonial, un titular de una póliza puede ser capaz de proporcionar un beneficio libre de impuestos a sus herederos con el fin de pagar los impuestos de Estados Unidos sin tener que vender activos. Además, la póliza también puede proporcionar transferencia de riqueza al beneficiario después de hacer frente a las responsabilidades tributarias.

## Ventajas adicionales de poseer una póliza de seguro de vida de EE. UU.

Más allá de los beneficios de planificación patrimonial y fiscal de la póliza de seguro de vida en sí, un extranjero también puede encontrar beneficios al participar en el mercado de seguros de vida de EE. UU.

- El mercado de seguros de vida de los Estados Unidos es el más maduro del mundo, lo que puede permitir el acceso a un mejor diseño de productos y precios competitivos.<sup>3</sup>
- La industria estadounidense de seguros de vida está altamente regulada mediante supervisión federal y estatal y es considerada una de las más estables del mundo.<sup>4</sup>
- Además, con el contrato y los beneficios en dólares estadounidenses, una póliza puede proporcionar confidencialidad financiera, diversificación de la riqueza y seguridad económica que de otro modo no estaría disponible en un mercado extranjero.
- Un contrato de seguro de vida de EE. UU. ofrece la libertad personal de elegir los beneficiarios y herederos y puede evitar la preocupación de la herencia forzada para aquellos cuyo país de origen requiere una herencia específica.

Independientemente de la condición de ciudadano del titular de la póliza, una póliza de seguro de vida también puede ayudar con muchas otras necesidades tales como la protección de ingresos, la planificación de la sucesión empresarial, la planificación de herencias, la protección de la riqueza y la planificación de beneficios ejecutivos.

## National Life como la compañía adecuada

La elección de la compañía de seguros de vida ser tan importante como decidir comprar una póliza de seguro de vida. Las compañías de seguros del National Life Group mantienen una sólida cartera de productos y nuestros agentes están comprometidos a trabajar para encontrar el producto adecuado para satisfacer sus necesidades.

National Life Insurance Company y Life Insurance Company of the Southwest tienen una calificación de solidez financiera A+ de Standard & Poors.<sup>5</sup>

La historia de National Life es simple: durante más de 167 años nos hemos esforzado por cumplir las promesas que hemos hecho a millones de personas con nuestra visión de brindar tranquilidad en momentos de necesidad. Es la causa que nos caracteriza y que surge de una profunda pasión por vivir nuestros valores de hacer el bien, estar bien y lograr el bien, cada día.

3 Global Insurance Industry Insights, Global Insurance Pools 4th ed. McKinsey & Company (2014)

4 Potent Policies for a Successful Normalization, Global Financial Stability Report, Chapter 3 – The Insurance Sector (April 2016). [http://www.imf.org/external/pubs/ft/gfsr/2016/01/pdf/c3\\_v2.pdf](http://www.imf.org/external/pubs/ft/gfsr/2016/01/pdf/c3_v2.pdf)

5 5ª de 21 clasificaciones - Sólida. A fecha 15/08/2017. Las calificaciones están sujetas a modificaciones. Para ver todas nuestras calificaciones actuales, visite [www.nationallife.com/OurStory-Financials-Ratings](http://www.nationallife.com/OurStory-Financials-Ratings)

Sin garantía de banco o cooperativa de ahorro y crédito | No es un depósito | No cuenta con seguro FDIC/NCUA |  
Puede perder valor | No está asegurado por ninguna agencia gubernamental federal o estatal